



Bozen / Bolzano, 11.10.2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Thomas Oberrauch  
Tel. 0471 41 18 88  
thomas.oberrauch@provinz.bz.it**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen****Recyclinghof Karersee****Ermächtigung Nr. 5772**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes Karersee der Gemeinde Welschnofen in geltender Fassung;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 13.09.2023

eingereicht von  
GEMEINDE WELSCHNOFEN  
mit rechtllichem Sitz inGEMEINDE WELSCHNOFEN  
Romstraße 57  
39056 WELSCHNOFEN**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani e rifiuti speciali pericolosi e non****Centro di riciclaggio Carezza****Autorizzazione n: 5772**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento vigente del centro di riciclaggio Carezza del Comune di Nova Levante;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 1 giugno 2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

richieste del 13.09.2023

inoltrata da  
COMUNE DI NOVA LEVANTE  
con sede legale in

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter\_2224.docx



WELSCHNOFEN  
ROMSTRASSE

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 080318  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 150101  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe  
Menge: 56 t/Jahr

Abfallkodex: 150102  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 150104  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 150105  
Abfallart: Verbundverpackungen  
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 150107  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
Menge: 63 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 \*  
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 170107  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 200101  
Abfallart: Papier und Pappe  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200102  
Abfallart: Glas  
Menge: 10 t/Jahr

NOVA LEVANTE  
VIA ROMA

l'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080318  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 150101  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
Quantità: 56 t/anno

Codice di rifiuto: 150102  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 150104  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 150105  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi  
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 150107  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
Quantità: 63 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 \*  
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 170107  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06  
Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 200101  
Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200102  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 10 t/anno



Abfallkodex: 200121 \*  
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200123 \*  
Abfallart: gebrauchte Geräte, die  
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200125  
Abfallart: Speiseöle und -fette  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 \*  
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die  
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,  
sowie gemischte Batterien und  
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
Menge: 1,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200134  
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit  
Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33  
fallen  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 \*  
Abfallart: gebrauchte elektrische und  
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile  
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter  
20 01 21 und 20 01 23 fallen  
Menge: 2,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200136  
Abfallart: gebrauchte elektrische und  
elektronische Geräte mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und  
20 01 35  
Menge: 4,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200138  
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das  
unter 20 01 37 fällt  
Menge: 0,8 t/Jahr

Abfallkodex: 200139  
Abfallart: Kunststoffe  
Menge: 45 t/Jahr

Abfallkodex: 200140  
Abfallart: Metalle  
Menge: 16 t/Jahr

Abfallkodex: 200201  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 \*  
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri  
rifiuti contenenti mercurio  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 \*  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso  
contenenti clorofluorocarburi  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200125  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 \*  
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di  
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03  
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi  
contenenti tali batterie  
Quantità: 1,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200134  
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori  
diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 \*  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche  
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di  
cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti  
componenti pericolose  
Quantità: 2,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200136  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche  
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di  
cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35  
Quantità: 4,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200138  
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di  
cui alla voce 20 01 37  
Quantità: 0,8 t/anno

Codice di rifiuto: 200139  
Tipologia di rifiuto: plastica  
Quantità: 45 t/anno

Codice di rifiuto: 200140  
Tipologia di rifiuto: metallo  
Quantità: 16 t/anno

Codice di rifiuto: 200201  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 100 t/anno



Abfallkodex: 200301  
Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200307  
Abfallart: Sperrmüll  
Menge: 45 t/Jahr

bis **31.01.2027**

mit Ermächtigungsnummer: **5772**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Karersee, König-Laurin-Straße 1, Welschnofen.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage zum Ansuchen aufgestellt werden.
3. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
4. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
5. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
6. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
7. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.

Codice di rifiuto: 200301  
Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200307  
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
Quantità: 45 t/anno

fino al **31.01.2027**

con numero d'autorizzazione: **5772**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio Carezza, Via König Laurin 1, Nova Levante.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda.
3. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
4. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
5. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
6. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
7. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.



8. Am Recyclinghof dürfen nur gemischte Siedlungsabfälle (EAK 200301) angenommen werden, welche aus der Säuberung der öffentlichen Straßen und Plätze stammen.
  9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
  10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
  11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
  12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
  13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
  14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
8. Al centro di riciclaggio possono essere accettati solo i rifiuti non differenziali (CER 200301) derivanti dalla pulizia delle strade o aree pubbliche.
  9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
  10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
  11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
  12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
  13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
  14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5448 vom 27.01.2022.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5448 del 27.01.2022.

Der stellvertretende Amtsdirektor / Il sostituto Direttore d'ufficio  
Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.10.2023

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.10.2023 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Copia prodotta in data 11.10.2023

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)